



【新聞稿】

## 港協暨奧委會與 THEi 高科院簽署合作備忘錄 為退役運動員提供升學機會助轉型

【香港·2022年5月3日】中國香港體育協會暨奧林匹克委員會（港協暨奧委會）與香港高等教育科技學院（THEi 高科院）剛於上月簽署運動員專上教育合作備忘錄，為即將退役或已退役的運動員提供彈性的升學安排，讓運動員退役後得到全方位的學習支援。

是次合作由香港運動員就業及教育計劃（HKACEP）與 THEi 高科院攜手推行。HKACEP 將提名體育總會認可的運動員報讀 THEi 高科院運動及康樂管理（榮譽）社會科學學士課程，並為合資格運動員提供獎學金、教育諮詢及生活技能培訓課程等，讓他們早日適應社會工作。另一方面，THEi 高科院將為運動員作出彈性安排，包括優先取錄符合入學資格並獲 HKACEP 提名的運動員、按照運動員的訓練進度調節修讀年期，以及作出彈性課堂安排等，讓他們兼顧工作、訓練、比賽及學習，達至多元發展。

港協暨奧委會會長霍震霆先生, GBS, JP 感謝 THEi 高科院與港協暨奧委會攜手合作，並表示：「是次合作能夠為運動員提供進修機會，奠定學業基礎，裝備自己面對未來的挑戰。港協暨奧委會一直著重運動員轉型，將會繼續幫助運動員增值知識和技能，寄望他們退役後亦能以另一身份繼續貢獻社會。」

THEi 高院校長曹秀芳教授表示：「THEi 高科院十分高興能夠為支援香港精英運動員的教育發展而出力，我們開辦的運動及康樂管理（榮譽）社會科學學士課程過往曾取錄香港精英運動員，如香港競技體操運動員吳恩言（Stephanie），期待透過與港協暨奧委會的合作，歡迎更多的體育人才報讀 THEi 高科院。」

前龍舟運動員鄭俊軒早前獲得 HKACEP 的獎學金支持，成功完成 THEi 高科院運動及康樂管理（榮譽）社會科學學士課程，他主修運動治療範疇。畢業後成立了運動訓練及復康中心，為各運動項目的運動員提供全面且科學化的訓練及治療。他非常歡迎是次合作，指 THEi 高科



高科院  
Thei

Member of VTC Group  
VTC 機構成員

院是香港少數提供與運動治療及訓練相關學士學位課程的院校，可以推動更多退役運動員投身運動治療及相關行業，支援行業的人才需求。

THEi 高科院是港協暨奧委會繼香港教育大學後第二間簽訂合作備忘錄的本地專上學院，港協暨奧委會希望未來可以與更多大學及專上學院合作，為退役運動員提供更具特色的課程並予以支援，讓他們發掘運動以外更多的轉型機遇。

### 圖片



(圖片可於以下網址下載：

<https://drive.google.com/drive/folders/1yxl6a63yqtrZ79iuyDW3HTEN3i9ufN7D?usp=sharing> )

### 關於香港運動員就業及教育計劃 (HKACEP)

「香港運動員就業及教育計劃」(HKACEP) 辦事處是由中國香港體育協會暨奧林匹克委員會成立及獲民政事務局資助，於 2008 年 9 月起正式運作，為計劃退役及已退役的運動員提供就業、教育及生活技能三方面的支援。HKACEP 成立至今已為來自 50 個體育總會超過 900 名運動員提供各式各樣的職場支援。

網址：<http://www.hkacep.org/tc/>

Facebook 官方網站：<https://www.facebook.com/HKACEP>



**高科院**  
**Thei**

Member of VTC Group  
VTC 機構成員

## 關於香港高等教育科技學院 (THEi 高科院)

香港高等教育科技學院 (THEi 高科院) 為 VTC 機構成員，下設 3 間學院，分別為環境及設計學院、工商及酒店旅遊管理學院及科技學院，提供專業為本的學位課程。課程均以 VTC 的優勢領域為本，糅合實際應用與理論知識，確保學生能融會貫通，學以致用。THEi 高科院亦透過與業界伙伴的密切聯繫，為學生提供重要的發展平台。網址：[www.thei.edu.hk](http://www.thei.edu.hk)

### 傳媒查詢：

**中國香港體育協會暨奧林匹克委員會 香港運動員就業及教育計劃辦事處**

黎依樂小姐      電話：+852 2504 8167      電郵：[kristylai@hkolympic.org](mailto:kristylai@hkolympic.org)

### **香港高等教育科技學院**

張杰雯小姐      電話：+852 3890-8080      電郵：[kathycheung@thei.edu.hk](mailto:kathycheung@thei.edu.hk)

### 發稿機構：

中國香港體育協會暨奧林匹克委員會香港運動員就業及教育計劃辦事處 及 香港高等教育科技學院



[Press Release]

## **SF&OC and THEi Sign MOU to Provide Progression Pathways for Retired Athletes' Transformation**

(Hong Kong, 3 May 2022) The Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China (SF&OC) and the Technological and Higher Education Institute of Hong Kong (THEi) signed a Memorandum of Understanding (MOU) in April to offer post-secondary progression pathways to those retired athletes or those who are planning to retire. This partnership will provide diverse supports to retired athletes by offering flexible study arrangements.

The collaboration is launched together by the Hong Kong Athlete Career and Education Programme (HKACEP) and THEi. HKACEP will nominate selected athletes verified by National Sports Federation to enroll in the Bachelor of Social Sciences (Honours) in Sports and Recreation Management programme offered by THEi. HKACEP will provide education scholarship, consultation and life skills training to eligible athletes for their integration into the society. On the other hand, THEi will offer more flexibility for athletes nominated by HKACEP. This includes offering priority to athletes who fulfill the entry requirements, suitably adapting the study period to accommodate their training needs and arranging classes flexibly to enable athletes to obtain a higher academic qualification while at the same time keeping up with their training and tournament schedules.

Mr. Timothy T. T. FOK, GBS, JP, President of the SF&OC, was pleased to join hands with THEi and said, "The collaboration will create a favorable learning environment and opportunities to lay the foundation for their development after athletic retirement. The SF&OC has therefore developed a variety of services for equipping athletes with knowledge and skills for athletic transformation. It is anticipated that retired athletes will continue contributing to society in another capacity."

Professor Christina HONG, THEi's President, said, "THEi is pleased to play our part in supporting Hong Kong's elite athletes in their educational endeavours. Our Sports and Recreation Management (SRM) programme has already been admitting elite athletes such as Stephanie NG, a distinctive Hong Kong artistic gymnast. We look forward to welcoming more sporting talent through the collaboration with SF&OC."



高科院  
Thei

Member of VTC Group  
VTC 機構成員

Mr CHENG Chun-hin, former dragon boat athlete who completed THEi's Bachelor of Social Sciences (Honours) in Sports and Recreation Management programme with HKACEP education scholarship, with sports therapy specialty. He founded a sports training and rehabilitation centre after graduation, which provides comprehensive and scientific training and treatment for athletes of various sports. He welcomes this collaboration that THEi is one of the few institutes in Hong Kong offering a bachelor's degree related to sports injury prevention and therapy. He believed the collaboration would encourage more retired athletes to devote their career in sports therapy and related areas, in order to fulfill the manpower need in the industry.

Apart from the Education University of Hong Kong, THEi is the second higher education institute engaged in the MOU with SF&OC. SF&OC expects to establish more collaborations with tertiary education institutes in coming future in order to provide more specialised programmes and all-round supports to retired athletes, hence they can explore more possibilities beyond sports.

#### Photos



(Download photos from:

<https://drive.google.com/drive/folders/1yx16a63yqtrZ79iuyDW3HTEN3i9ufN7D?usp=sharing> )



高科院  
Thei

Member of VTC Group  
VTC 機構成員

### **About Hong Kong Athletes Career & Education Programme office (HKACEP)**

The HKACEP was established in 2008, under the auspices of the Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China, and subvented by the Home Affairs Bureau of the HKSAR Government. It provides career, education and life skills support for planning to retire and retired athletes. The programme has provided various forms of support to over 900 athletes from 50 National Sports Associations since its launch.

Website: <http://www.hkacep.org/en/>

Official Facebook Page: <https://www.facebook.com/HKACEP>

### **About Technological and Higher Education Institute of Hong Kong (THEi)**

The Technological and Higher Education Institute of Hong Kong (THEi) is a member institution of Vocational Training Council (VTC). It offers vocationally-oriented degree programmes across three faculties: Design and Environment, Management and Hospitality, and Science and Technology. The programmes are offered in areas where the VTC has strengths, featuring the synthesis of knowledge acquisition and practical applications that enable students to grow into professionally-competent graduates. With its strong links with industry partners, THEi provides students with a vital platform for enhanced development.

Website: [www.thei.edu.hk](http://www.thei.edu.hk)

#### Media Enquiry:

#### **Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China – Hong Kong Athletes Career & Education Programme**

Ms. Kristy LAI

Tel: +852 2504 8167

Email: [kristylai@hkolympic.org](mailto:kristylai@hkolympic.org)

#### **Technological and Higher Education Institute of Hong Kong**

Ms. Kathy CHEUNG

Tel: +852 3890-8080

Email: [kathycheung@thei.edu.hk](mailto:kathycheung@thei.edu.hk)

#### Issued by:

The Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China – Hong Kong Athletes Career & Education Programme and Technological and Higher Education Institute of Hong Kong